**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 67 (1949)

Heft: 47

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



das ideal abgesperrte Holz für

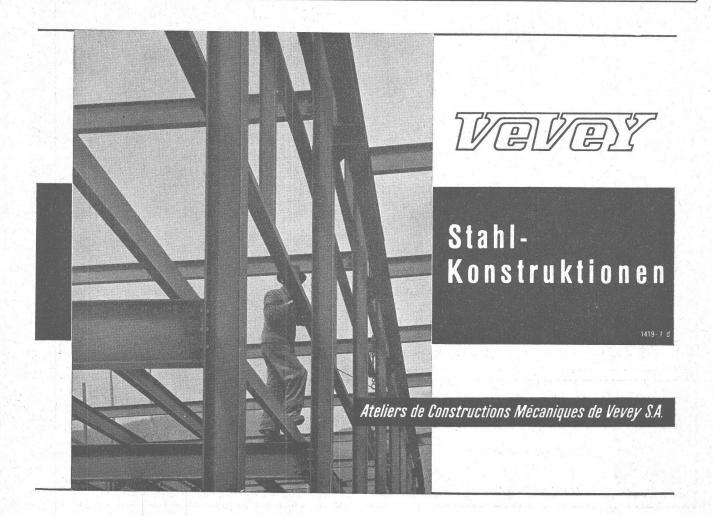
# Bau, guten Innenausbau und anspruchsvolle Möbelteile

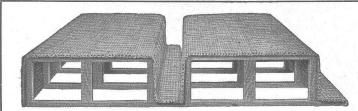
erhältlich in den Stärken von

8, 12, 16, 19, 22, 25, 28, 32 und 40 mm

# Novopan AG. Klingnau

Telephon (056) 51335/36





# "ROBUR"

die stärkste Schilfrohrzelle für Betondecken

VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN E. G.

Stampfenbachplatz 1 ZÜRICH 6 Telephon 28 43 63

# KLINKER

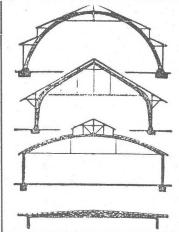
AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZURICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



# B. ZÖLLIG

Holz-Konstruktionen

## ARBON

Spezialität:

# AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHALLEN LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN RISSFREIE SÄULEN



# MÜLLER

Heizungen Oelfeuerungen Ventilationen Vollautomatische Klima-Anlagen

JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG. RÜTI/Zch.

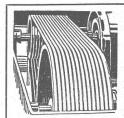
# St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT

E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 73486



# Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 2617 86 Stampfenbachstr. 73



# Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen

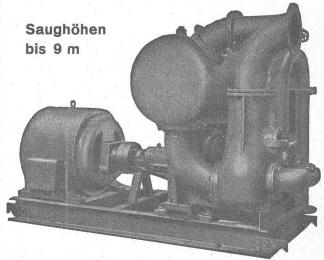




Selbstansaugende, ventillose

Baupumpen

System Lauchenauer

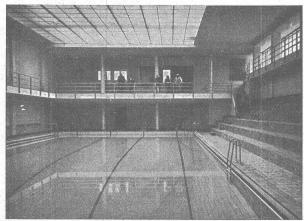


Leistungen 1 bis 500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuum-Pumpe. Jederzeitiges automatisches Ansaugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abnützenden Dichtungsflächen, daher unempfindlich, gegen Sand, Schlamm und Kies.

Maschinenfabrik a: Sihl a: Zürich

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14



Neues Hallenschwimmbad Sommerleist, Bern, v. Sinner & Beyeler, Arch., Bern

# **BERNHARD HITZ + USTER**

Fugenlose SPRAY LIMPET ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge Feuerschutzbeläge Kondensations-Verhütungsbeläge

SPRAY LIMPET ASBEST-Akustikbeläge an den Decken — 310  $\mathrm{m^2}$  — im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt





# -enster

vorteilhaft durch

## FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.

Fellenbergstrasse 245 Tel. 270691

# Injektoren-Wasserpumpen

**System Körting,** die leistungsfähigsten Apparate dieser Art zum Wegpumpen von Wasser aus tiefliegenden

Waschküchen, Kellern, Heizungsanlagen usw.

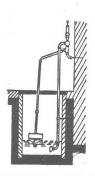
#### Wassersparer

für Springbrunnen

Verlangen Sie Vorschläge von Inrem Installateur

Lieferung durch:

K. BIRCHLER, Ing. Rämistrasse 39 Zürich 1



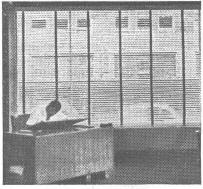




Wenn es um Rolladen oder Storen geht, immer zuerst



Die Flexalum-Jalousie bietet Ihnen in jeder Beziehung neue Vorteile.



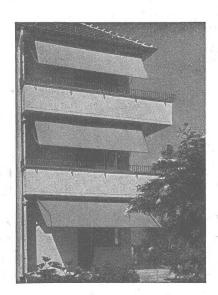
KARL WILHELM, ZURICH 1

Nüschelerstrasse 45

Telephon 27 68 60







Schönenwerd (Sol.) Tel. (064) 31352

Vertretungen: Zürich:

Basel:

Tel. (051) 32 65 60 Tel. (061) 29381

Luzern:

Tel. (041) 29968 Lausanne: Tel. (021) 3 45 47

Tel. (091) 22213 Lugano:





#### Eck-Schutzleisten

Kassenschrankfabrik in Zürich 6 Schloßfabrik in Wetzikon/Zch.

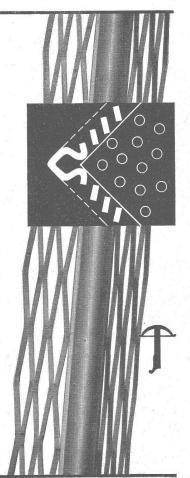
Die Eck-Schutzleiste verhindert Kanten - Beschädigungen, sie schmiegt sich eng an das Mauerwerk an und verbindet sich ausgezeichnet mit dem Mörtel. Eck-Schutzleisten verzinkt sind lieferbar in den Längen 1,50 m 1,80 m und 2 m.

Wir fabrizieren ferner: Bau- und Kistenbeschläge, Eisenwaren aller Art, Stanz- u. Pressartikel, Ventilationsklappen und Gitter.



Hess & Cie.

Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik · Pilgersteg, Rüti Zch. Tel. (055) 23522



Verkauf nur durch Wiederverkäufer

Schweizer. Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Beethovenstr. 1. Tel.: 23 54 26. Telegr.: STSINGENIEUR
ZÜRICH. - Für Arbeitgeber kostenlos, Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen.

— Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen,

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 19 Ingénieur électricien diplômé, ayant pratique pour service d'électricité en Suisse romande.
- 55 Heizungsingenieur oder -techniker, mit Praxis in Projekt und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen. Zentralschweiz.
- 173 Konstrukteur (Technikum), Praxis im Apparatebau der wärmeund lüftungstechnischen Anlagen. Baldmöglichst. Zentralschweiz.
- 279 Konstrukteur, mit Kenntnissen der Hochspannungstechnik, für Entwicklungs- und Fabrikationsaufgaben. Französisch. Nordwestschweiz.
- 507 Ingénieurs diplômés (ETH). Paris. S. 17. Sept.
- 509 Dipl. Elektroingenieure und -techniker. Ostschweiz. S. 17. Sept.
- 511 Heizungs- und Sanitärtechniker, für Projekt und Ausführung von Heizungs- und Sanitäranlagen. Baldigst. Zürich.
- 617 Wärmetechniker oder Elektrotechniker, mit Praxis, für thermo-elektrische Apparate. Baldigst. Nordostschweiz.
- 619 Englisch-Uebersetzer, für schwierige Texte maschinentechnischer, patentrechtlicher und kaumännischer Art. Bedingung: Englisch. Ostschweiz,

- 621 Ingenieur, für Herstellung künstlicher Zähne. Beherrschung des Rofa-Systems. Liechtenstein.
- 623 Technicien mécanicien diplômé, ayant pratique, pour usine de petite mécanique. Langue maternelle: française. maximum 25 ans. Suisse romande.

#### BAU-ABTEILUNG

- 334 Tiefbautechniker (Technikum) mit Büro- und Bauplatzpraxis. Baldigst, Ostschweiz,
- 794 Vermessungsingenieur, event. Geometer, für Belgisch Kongo. Offerten in französischer Sprache auf Flugpost-Bewerbeformularen der S. T. S. S. 10. September. 798 Techniker. Westschweiz. S. 10. September.
- 988 Tiefbautechniker. Nordwestschweiz. S. 8. Oktober.
- 1112 Dipl. Architekt, event. Bautechniker, für Projektbearbeitung; ferner Hochbautechniker, mit Praxis, für Kostenvoranschläge
- 1116 Hochbauttechniker für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.
- 1120 Vermessungstechniker für Büro. Baldigst. Nordostschweiz.
- 1122 Dipl. Bauingenieur, Statiker mit Praxis in Eisenbetonkonstruktionen im Hoch- und Tiefbau, Kanalisationen, Abwasserbeseitigungsanlagen, Wasserversorgungen. Ostschweiz.
- 1124 Hochbautechniker mit Praxis, für Werk- und Detailpläne, Vorausmass etc. Sofort. Kt. Bern.
- **Zur gefälligen Kenntnisnahme:** Wir haben die Möglichkeit, ein oder zwei junge Diplom-Architekten im Austausch nach England zu placieren. Alfällige Interessenten wollen sich beim Sekretariat der S. T. S. unter Angabe der Personalien und der beruflichen Ausbildung wenden.



Architekturbureau sucht per 1. Januar 1950 tüchtigen, selbständigen, gut ausgewiesenen

# Bauführer

für Schulhausneubaute am Thunersee. Handschriftliche Offerten mit Referenzen, haltsansprüchen und Photo unter Chiffre Z F 8388 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für die Planbearbeitung von Spitalbauten

## 1 Architekt, 1 Techniker oder Bauzeichner

Zuverlässige und tüchtige Bewerber sind gebeten, ihre handschriftliche Offerte mit Angabe der Gehaltsansprüche und der bisherigen Tätigkeit unter Beilage von Zeugnis-Abschriften an die Architekten Stadtspital Zürich, Ausstellungsstrasse 39, Zürich 5, zu richten.

#### Bauführer gesucht

mit Erfahrung im Schulhausbau. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Gehaltsansprüchen und den übl. Unterlagen erb. a. W. Schürch, Architekt, BSA, SIA, Biel. Administration cantonale vaudoise

Annonce de place vacante

INGENIEUR à l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne (laboratoire de géotechnique).

Traitement annuel initial: marié Fr. 10 906.— à Fr. 16 149.— tout compris; célib. Fr. 10 393.— à Fr. 15 501.— tout compris. Entrée en fonctions: le plus tôt possible.

Délai d'inscription: 26 novembre 1949.

Conditions spéciales: Age max.: 35 ans; min.: 25 ans. — Diplôme d'ingénieur civil de l'Ecole polytechnique fédérale. Aptitudes et goût pour les recherches techniques (théoriques et expérimentales), la mise au point de nouvelles méthodes d'essai des sols sur place et en laboratoire. Langue maternelle française. Connaissance de l'anglais et de l'allemand.

Adresser les offres manuscrites, curriculum vitae, copies de certificats et références au Département de l'instruction publiques et des cultes, 3ème service à Lausanne.

Office du personnel.

# Dipl. Eisenbetontechniker

mit guten Kenntnissen der Baustatik sucht Stelle in Baugeschäft oder Baubureau, für zeichnerische Arbeiten, Baukontrolle, Ausmasse und Abrechnung. - Offerten erbeten unter Chiffre Z P 2261 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauzeichner, Bauführer

sucht Stellung in Arch.-Büro auf 1. Dez. 49. Bin versiert in Offerten unter Chiffre ZH 2328 an sämtlichen Arbeiten. Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

Bauamt I

Stellenausschreibung

Beim Bebauungs- und Quartierplanbureau der Stadt Zürich ist die Stelle eines

Zeichners

zu besetzen. Verlangt werden: abgeschlossene Lehrzeit als Hochbau-Zeichner, Praxis, wenn möglich in verschiedenen Privatfirmen, Fähigkeit in perspektivischer Darstellung und im Freihandzeichnen. Stellenantritt: so bald als möglich.

Besoldung je nach Fähigkeitsausweis jährlich Fr. 7176.— bis Fr. 8916.—, evtl. Fr. 7380.— bis Fr. 9348.—, Teuerungszulage inbegriffen, zuzüglich allfällige Kinderzulage. Pensions- und Hinterbliebenenversicherung.

Schriftliche Anmeldung, enthaltend genaue Personalien und Angaben über Bildungsgang und bis-herige Tätigkeit, mit Leumundzeugnis, Zeugnis-abschriften und Photo sind bis zum 10. Dezember 1949 an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, zu richten.

Persönliche Vorstellung hat nur auf besondere Einladung hin zu erfolgen.

Der Chef des Bebauungs- und Quartierplanbureaus.

# Bauführer gesucht

mit Erfahrung im Spitalbau. Eintritt baldmöglichst.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und den üblichen Unterlagen erbeten an die Verwaltung des Bezirksspitals in Biel.

Gesucht künstlerisch befähigten

## Architekten

in Architekturbureau BSA Zürich, für Geschäftshaus- und Spitalbau. Offerten mit Referenzen an Chiffre Z C 2366 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

#### KRAFTWERK WILDEGG-BRUGG

Die Nordostschweiz. Kraftwerke AG. eröffnet den Wettbewerb über die Bauarbeiten für eine

#### 1a. Eisenbetonbrücke über den Unterwasserkanal:

Länge 115 m, Breite 4,00 m, Höhe über Pfeilerfundament 14,00 m.

1b. variante: Brücke in Eisenkonstruktion.

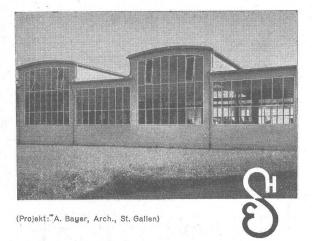
#### 2. Hilfswehr in der Aare mit Eisenbetonbrücke;

Schwellen, Pfeiler und Widerlager des Dachwehres ober- und unterwasserseitige Ufermauern mit anschliessenden Böschungsbelägen; Wehrbrücke, Fischpass.

Die Unterlagen für die Brücke über den Unterwasserkanal können ab 21. November und diejenigen für das Hilfswehr ab 28. November d. J. bei den NOK in Baden eingesehen und von Unternehmern bezogen werden, die über genügend Leistungsfähigkeit ausgewiesen sind.

Eine gemeinsame Besichtigung findet am 2. Dezember d.J. statt mit Treffpunkt 08.52 Uhr auf Station Schinznach-Bad.

Eingabetermin für die Offerten: 24. Dezember 1949.



#### Stahlskelette

für Industrie- u. Hallenbauten, Masten, Brückenbau Kranträger u. Ausleger, Wellblechbauten

#### Fabrikfenster (eiserne)

Vordächer, Türen, Tore, Treppen u. Podeste

#### Feineisenbau

Schaufensteranlagen, Sonnenstoren, Vitrinen, Schiebefenster, Scherengitter

#### Betriebseinrichtungen

Fabrik- und Bureaukleiderschränke, Schubladenblöcke für Werkzeuge, Kleinteile, Pläne u. Kartothekkarten, Arbeits-u. Montagetische, Werkbänke, Neuzeitliche Arbeitsstühle u. Hocker, Archiv- u. Magazingestelle. Offene Regale für Metallstäbe u. Röhren, Transportgeräte aller Art, Veloständeranlagen.

ERNST SCHEER

Gegr. 1855 Aktiengesellschaft

STAHLBAU \*

Tel. (071) 5 19 92

HERISAU

"90 Jahre Erfahrung"

Wir beraten Sie gerne



# Rolladenfabrik A. G

(052) 47112

(061) 56363

(031) 29261

(022) 25384

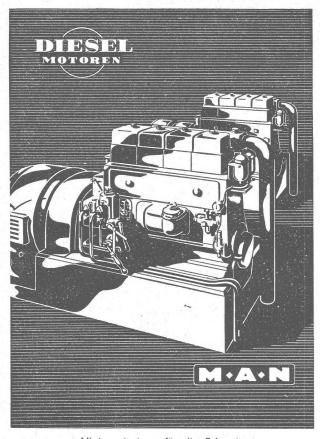
Lausanne

(021) 33272 (041) 27242

(071) 31476 (051) 237398

Holzrolladen Stahlrolladen

Stoffstoren Jalousieladen **Kipptore** Klapptreppen



Alleinvertretung für die Schweiz:

#### Maschinen-Aktien-Gesellschaft, Bern

Monbijoustrasse 61 - Telephon (031) 55754

**Herde und Oefen** für Kohlen- und Holzfeuerung

Kreft

**Dauerbrandherde** in Spezialkonstruktion mit grösster Brennstoffersparnis

Gasherde- und komb. Gas-Kohleherde (mit SIG-Prüfzeichen)

**Elektroherde** und **komb. Elt-Kohleherde**, auch in Sonderausführung für Landwirtschaft

Heizungsherde, auch in Kombination mit Elt- und Gasherden, zu Kochzwecken und gleichzeitiger Raumheizung und Warmwasserbereitung (40, 80 und 150 Ltr.-Boiler)

Kühlschränke: 130, 220, 440 und 1170 Ltr. Inhalt; Aggregate für Kühlräume.

Günstige Preise bei höchster Qualität. Ueber 100jährige Erfahrung im Bau von Heiz- und Kochgeräten, aussergewöhnliche Vielseitigkeit der Ausführungen ermöglichen Befriedigung der verschiedenartigsten Bedarfswünsche.

Anfragen sind zu richten an:

Generalvertretung Ferrotechnik AG., Basel, Gellertstrasse 14

# Tannen-Fussbodenriemen

Rifts

**FENSTER** 

中 HAMA 中

astfrei

bis 6,60 m in Längen von 20 zu 20 cm erhältlich. Grössere Bestellungen werden auch in Zwischenlängen angefertigt.

A. Müller & Sohn, Säge- u. Hobelwerk, Auw/Aarg. (057) 82208 Fritz Brand AG., Säge- und Hobelwerk, Zollbrück i. E. 2421 Lietha & Co. AG., Säge- u. Hobelwerk, Grüsch/Grb. (081) 52105

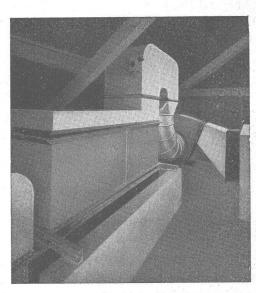
# FENSTER

nach Normen und Spezialmassen

- solid
- vorteilhaft
- kurzfristig

liefert leistungsfähige Landglaserei Verlangen Sie Offerte

Th. Kägi - Hombrechtikon
Tel. (055) 28236





BERN

Stockerenweg 6 Telephon 34642 baut: Ventilatoren Luftheizapparate Dörrapparate Farbspritzkabinen Abhitzeverwerter Klimaapparate

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport

Knie- und Stiefe Hüft-

erstklassige Importqualität, mit extra starkem Gleitschutzprofil, saubere Konfektion

## GUMMIHAUS TROXLER, ZÜRICH

Seidengasse 13

Telephon 25 77 68

## ALBERT HABLUTZEL

empfiehlt sich für

Sanitär-Techniker BASEL Rosengartenweg 2 Tel. (061) 3 34 95

Projektierung, Montageleitung, Beratung Anfertigung von Montageplänen Werkeingaben und Materialauszüge

40 jähr. technische u. praktische Erfahrung in allen Grossanlagen



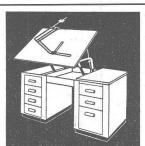
# Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren

Schweizer Normalien Lager in Winterthur

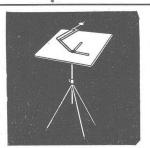


für normalen und höhern Betriebsdruck

KAGI & Co. TELEPHON No. 22415



**HOVEKO-Zeichenpulte** Reissbretter, horizontal und vertikal verstellbar, 4 Typen à je 2 Grössen

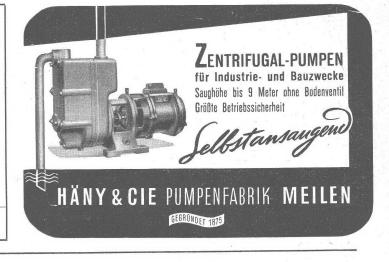


REX-Zeichenständer mit Reissbrettern - Perfekt-Klein-zeichenmaschinen für Reiss-bretter 50×65 und 75×105

Verkauf durch Fachgeschäfte

REPPISCH-WERK AG., DIETIKON-ZURICH

Tel. 91 81 03





WALTER J. HELLER & Co. BAUUNTERNEHMUNG

BERN - SCHLOSSTRASSE 123 - TEL. (031) 511 12



# Leichtbau-Konstruktion

Wenn der neuzeitlich eingestellte Zimmermann durch seine Vorschläge beweist, dass er nicht nur mit Holz, sondern auch mit anderen Baustoffen umzugehen weiss, dann kann er sich manchen Auftrag sichern, der ihm sonst entginge.

Sehr leicht und stark isolierend, gut zu nageln, sägen, verputzen, entflammt nicht, hemmt das Feuer, rasche Bauweise bei jedem Wetter, normalisiert, Kosten und Zeit sparend.... diese Vorteile der Leichtbauplatte sind Ihnen beannt.

Sie wissen, dass Sie damit jedes Bauproblem lösen, ob für Innenbau, oder für Wand- oder Dachkonstruktion. Auf Wunsch dienen die Fabrikanten kostenlos mit Konstruktionsvorschlägen.

Heute und morgen dominiert die Leichtbauplatte

Der Vereinigung schweiz. Leichtbauplatten - Fabrikanten angeschlossene Firmen:

Gips-Union AG., Zürich Waldvogel & Hasler, Thayngen Wilh. Brodtbeck AG., Pratteln

Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil Cementröhrenfabrik A.-G., St. Gallen

Sekretariat in Oberrieden a. Zürichsee

SULZER Elektro-Stahlguß

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR